



English Interesting
Reading for Pupils

小学生英语 趣味阅读

(第2版)

张美凤◎主编



YZLI0890142043

金盾出版社

English Interesting
Reading for Pupils

小学生英语 趣味阅读

(第2版)

主编 张美凤
编委 王 婷 祁俊华
王宁波 邹 羽
郭 飞 王伟东
薛秀英 孙 健



YZLI0890142043

金盾出版社

内 容 提 要

本书遵循英语教学和儿童身心发展的双重规律,精心设计了“经典故事”、“动物世界”和“幽默空间”等七大主题 67 篇阅读文章。书中所选文章题材新颖、生动有趣、可读性强。阅读本书可充分激发小学生学习英语的积极性和主动性,开拓视野、丰富词汇、快速提高英语水平。

图书在版编目(CIP)数据

小学生英语趣味阅读/张美凤主编.--2版.--北京:金盾出版社,2011.6
ISBN 978-7-5082-6846-0

I. ①小… II. ①张… III. ①英语—阅读教学—小学—课外读物
IV. ①G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 028128 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 83219215

传真:68276683 网址:www.jdcbs.cn

封面印刷:北京印刷一厂

正文印刷:北京天宇星印刷厂

装订:北京天宇星印刷厂

各地新华书店经销

开本:705×1000 1/16 印张:11.5 字数:210 千字

2011 年 6 月第 2 版第 2 次印刷

印数:8 001~15 000 册 定价:23.00 元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

第2版前言

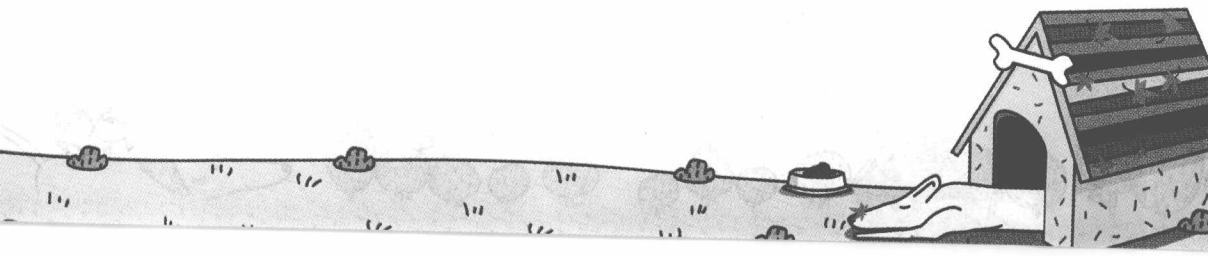
FOREWORD

《小学生英语趣味阅读》自 2008 年 12 月出版以来,深受广大小学生的喜爱,销售形势良好。书中所选文章题材新颖、内容丰富、知识性与趣味性巧妙结合,非常有益于提高小学生的英语阅读水平。

为了帮助小学生更好地学习英语,我们在保持第 1 版基本特色的基础上对该书进行了修订和增补。《小学生英语趣味阅读》第 2 版的内容更加充实;译文更加精炼、准确;词汇解析更加清晰、易懂;阅读练习更加多样、实用;封面和版式设计更加新颖、美观。

希望《小学生英语趣味阅读》第 2 版能使小学生愉快地步入英语殿堂、感受英语的美妙和精彩,并为未来的英语学习打下坚实的基础。

编者



前言

FOREWORD

轻松愉快的阅读是培养英语学习兴趣的最佳途径。《小学生英语趣味阅读》一书由英语教育专家和教学一线的英语骨干教师联手策划编写。这是一本关注小学生英语阅读的书,也是一本内容就像故事一样生动、有趣的书。

书中所选文章题材新颖、内容丰富、知识性与趣味性巧妙结合,可读性极强。阅读本书可充分满足小学生的英语阅读需要,激发学习兴趣、开阔视野、丰富英语词汇,快速提高英语阅读能力。

本书编写体例如下:

❖ 小字典

精选文章中的重点、难点单词和词汇,并配有中文释义,便于同学们在阅读过程中记忆和丰富词汇。

❖ 翻译吧

每篇文章后面都配有译文欣赏,便于同学们更好地理解文章。

❖ 点津台

全面解析核心词汇的词义、用法、搭配、近义词和反义词,对难度较大的句子进行结构分析,有助于同学们学以致用。

❖ 闯关站

形式多样的练习题有助于同学们全面理解文章,快速提高阅读水平。

欢迎朋友们使用本书,并给我们提出宝贵意见和建议。

编者

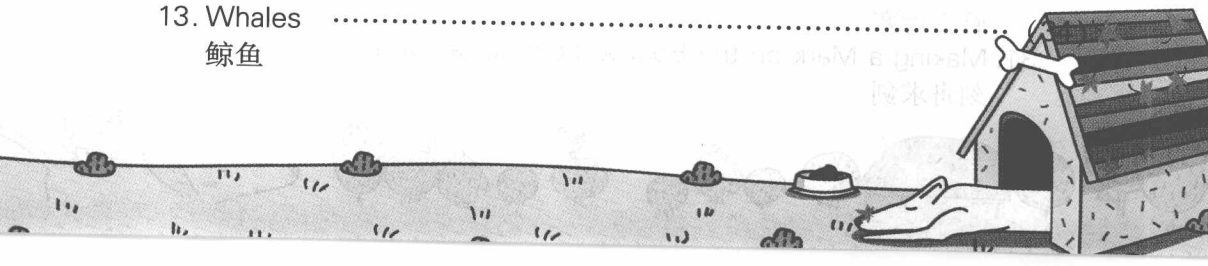


目 录

CONTENTS

Unit 1 Animal World 动物世界

1. Ostriches (2)
鸵鸟
2. Sea Horses (4)
海马
3. Animals' Home (6)
动物的家
4. Butterflies (9)
蝴蝶
5. The Small Black Ants (11)
小黑蚂蚁
6. Jumping Mice (14)
跳鼠
7. Lark Birds (17)
百灵鸟
8. Lovely Swallows (20)
可爱的燕子
9. Koalas (23)
考拉
10. Penguins (26)
企鹅
11. Manatees (28)
海牛
12. An Elephant (31)
大象
13. Whales
鲸鱼



Unit 2 Colourful Life

多彩生活

14. "Go believe": the English Name for Tianjin "Goubuli" (38)
天津“狗不理”的英文名字—Go believe
15. Streetball (41)
街球
16. Jacks (44)
抓子游戏
17. Easter Day (47)
复活节
18. Christmas (49)
圣诞节
29. The Dragon Boat Festival (52)
端午节
20. Laba Festival: Free Porridge in Shaolin Temple (55)
腊八节: 少林寺免费施粥
21. Sunglasses (57)
太阳镜
22. E-mail (59)
伊妹儿

Unit 3 Classical Stories

经典故事

23. A Cat is Fishing (62)
猫咪钓鱼
24. A Wolf and a Sheep (64)
狼和羊
25. A Cat and a Mouse (67)
猫和老鼠
26. An Arab and his Camel (69)
阿拉伯人和他的骆驼
37. The Tiger and the Donkey (72)
老虎和驴子
28. The Tiger and the Fox (74)
狐假虎威
29. The Blind Men and the Elephant (76)
盲人摸象
30. Teeth can't Live without Lips (79)
唇亡齿寒
31. Making a Mark on the Boat to Look for a Sword (81)
刻舟求剑



32. A Man in the State of Zheng Wants to Buy a Pair of Shoes (83)
郑人买履

Unit 4 Superstars

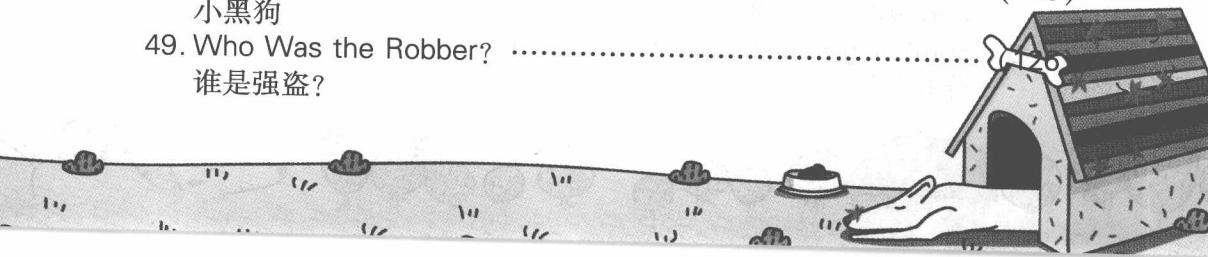
超级明星

33. Mickey Mouse (86)
米老鼠
34. A popular Singer-Wang Lihong (89)
流行歌手—王力宏
35. Andy Lau Danced with Jane (92)
华仔与珍妮共舞
36. Kaka: A Dream Comes True (94)
卡卡:梦想成真
37. A 101-year-old Man will Run Marathon (97)
百岁老人欲跑马拉松
38. A Bag that can Talk (99)
会说话的书包
39. A Little Inventor (101)
小发明家

Unit 5 Humour Space

幽默空间

40. A Note (104)
一张纸条
41. A Clever Old Man (106)
聪明的老人
42. A Black Coat (108)
黑色外套
43. One Thousand Ducks (111)
一千只鸭子
44. An Absent-minded Student (113)
心不在焉的学生
45. A Clever Dog (115)
聪明的狗
46. A Great Boxer (118)
著名的拳击手
47. Wet Paint (120)
油漆未干
48. A Small Black Dog (123)
小黑狗
49. Who Was the Robber?
谁是强盗?



50. A Clever Question (128)
 聪明的问题
51. A Man Eating Grass (131)
 吃草的人
52. A Big Box of Chocolates (134)
 一大盒巧克力
53. In the Doctor's (137)
 在诊所
54. Getting Anything (140)
 随便买

Unit 6 Geography Magazine

地理杂志

55. Disneyland (144)
 迪斯尼乐园
56. Australia (146)
 澳大利亚
57. The Four Seasons in the U. S. A (148)
 美国的四季
58. New York (151)
 纽约
59. The Coral Island (153)
 珊瑚岛
60. The Flytrap (155)
 捕蝇草
61. The Biggest Tree in the World (157)
 世界上最大的树
62. The Dust Storm (160)
 沙尘暴

Unit 7 Imagination House

想象小屋

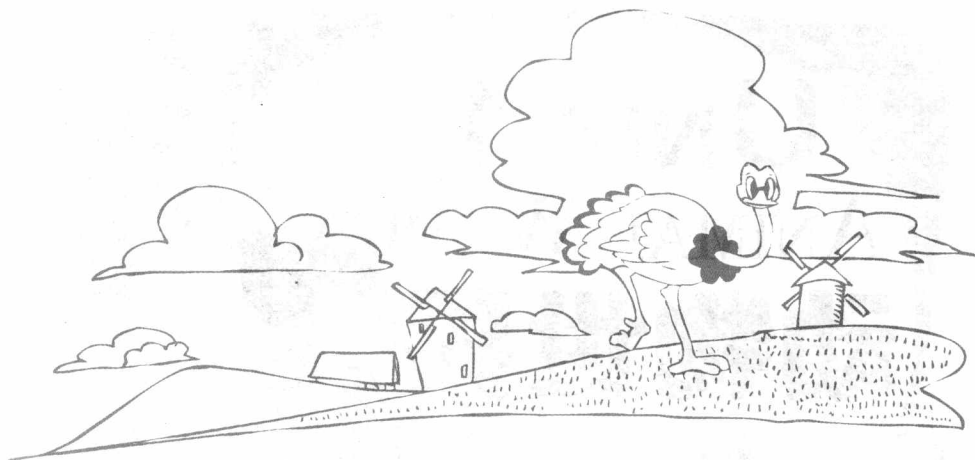
63. Clouds (163)
 云
64. The Raindrop (166)
 雨滴
65. I Want to be a Superman (169)
 我想当超人
66. I Hope I Have a Robot (171)
 我希望拥有一台机器人
67. Borrowing Books Adventures (174)
 借书奇遇





1. Ostriches

Ostriches live in Australia. It's a kind of bird, but it can't fly. It has strong legs and wings. It's about 2 meters tall. It's as tall as a person. It can run 70 kilometers in an hour, so it can run as fast as a car runs.



小字典



ostrich

鸵鸟

wing

翅膀

kilometer

千米, 公里

a kind of

一种

in an hour

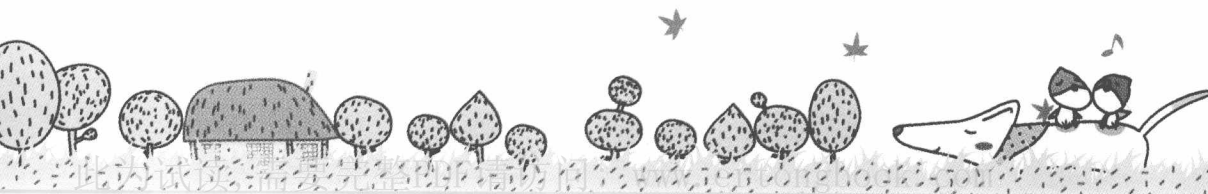
一小时



翻译吧

鸵鸟

鸵鸟生活在澳大利亚。它是一种鸟,但是它不会飞。它有强壮的腿和翅膀。鸵鸟大约2米高,和人一样高。鸵鸟每小时大约能跑70公里,所以它和汽车跑得一样快。



点津台

一、about

1. (介词) 关于, 在……周围

I saw your dog walk about the street. 我看见你的狗在街上闲逛。

2. (副词) 大约; 周围; 到处

He had to stay in hospital for about three weeks.

他不得不在医院里住了大约三个星期。

二、as + 形容词/副词 + as 像……一样

as white as snow 雪白

as quick as lightning 快如闪电

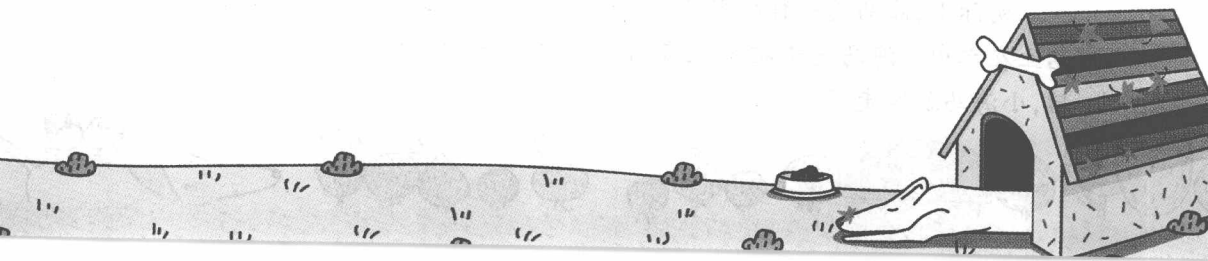
闯关站

根据短文内容, 选择最佳答案。

- Ostriches live in _____.
A. the USA B. China C. Canada D. Australia
- It's a kind of bird, but it can't _____.
A. jump B. run C. fly D. walk
- It's about _____ meter(s) tall. It's as tall as a person.
A. 2 B. 3 C. 4 D. 1
- It can run 70 kilometers in an hour, so it can run as fast as _____ runs.
A. a rabbit B. a wolf C. a bus D. a car

答案

1. D 2. C 3. A 4. D



2. Sea Horses

There are all kinds of horses in the world, but one of them you can't ride. It doesn't live on land, but in the sea. Its head looks like the head of a horse, so people call it "sea horse".

In fact, the sea horse is a small fish. It likes to live in warm water. A sea horse always stands up in the water when it swims. Father sea horse carries the eggs to keep them safe in its pouch until they hatch. When the eggs are hatched, the baby sea horses will swim away.



小字典

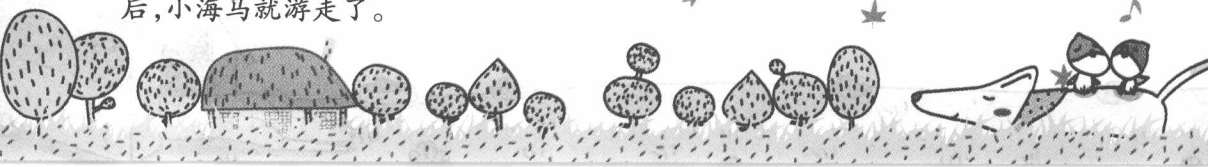
in fact	实际上	pouch	育儿袋
hatch	孵出	all kinds of	各种各样的
on land	在陆地上	in the sea	在海洋中
look like	看上去像		

翻译吧

海马

世界上有各种各样的马,但是有一种马你不能骑。它并不是生活在陆地上,而是生活在海洋中。它的头和马的头很相似,所以人们称它“海马”。

实际上,海马是一种小型鱼类,它喜欢生活在温水中。当海马游动时总是站立在水中。海马爸爸把卵放在自己的育儿袋中,直到卵平安孵出。卵孵出后,小海马就游走了。



点津台

hatch (动词)

1. (及物动词)

(1) 孵; 孵出

hatch chickens 孵出小鸡

(2) 图谋; 策划

What is he hatching up? 他在策划什么?

2. (不及物动词) (蛋) 孵化; (小鸡等) 出壳

Three chickens have hatched(out). 三只小鸡出壳了。

Don't count one's chickens before they're hatched.

[谚] 不要尚未孵蛋就先数小鸡; 不要过早乐观。

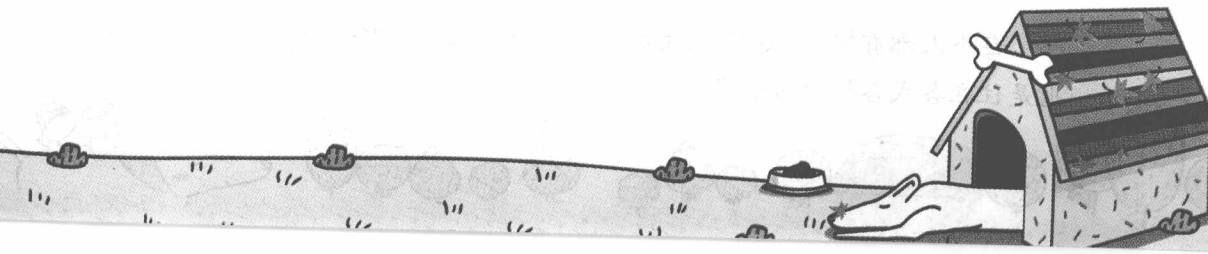
闯关站

根据短文内容, 判断正(T) 误(F)。

- () 1. All horses in the world can be ridden(骑, ride 的过去分词).
- () 2. All horses live on land.
- () 3. Sea horses live in warm water.
- () 4. A sea horse can run as fast as a horse runs.
- () 5. Mother sea horse looks after the baby sea horses.

答案

1. F 2. F 3. T 4. F 5. F



3. Animals' Home

Everybody has a home. People have home. Animals have home. People live in many different kinds of houses. Animals have different kinds of houses, too.

Some animals live in holes under the ground. The woodchuck(土拨鼠) lives under the ground. His house has two doors. If any animal comes into one door, the woodchuck will go out through the other.

Some animals live in holes in the trees. Some squirrels(松鼠) build high in the trees. Most of the birds live in nests in the trees. But hawks(鹰) build their nests high in the mountains.



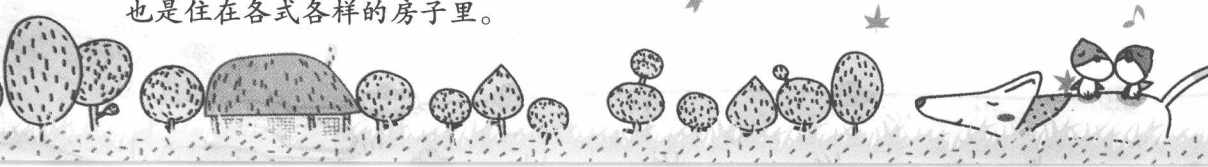
小字典

different	不同的	hole	洞, 孔
nest	窝, 巢	come into	进来
go out	出去	in the mountains	在大山里
many different kinds of 许多不同种类的			

翻译吧

动物的家

每个人都有家,人类有家,动物也有家。人类住在形状各异的风子里,动物也是住在各式各样的风子里。



一些动物住在地洞里,土拨鼠就住在地洞里。它的家有两扇门,如果一些动物从一扇门进来,土拨鼠就从另一扇门跑出去。

一些动物住在树洞里。松鼠把房子建在树的高处。大多数鸟住在树上的鸟巢里,但是老鹰把它的巢建在大山的高处。

◆ 点津台 ◆

一、under (介词)

1. (表位置) 在……下面;在……底下

Mary is sitting under the tree. 玛丽坐在树下。

There is nothing new under the sun.

阳光下无新鲜事/新鲜事只是某种事物的再现。

2. (表级别、数量和标准等) 低于;少于;在……以下

children under seven years old 未满七岁的儿童

二、辨析: also, too, either 和 as well

also, too, either 和 as well 都有“也”之意,它们的用法区别如下:

1. also 位于行为动词之前,系动词 be、助动词或情态动词之后:

My sister is also twenty. 我妹妹也是二十岁。

2. too 置于句末,常用逗号与前句分开:

Animals have different kinds of homes, too.

动物也是住在各种不同形状的房屋里。

I like playing cards, but I like watching TV, too.

我喜欢打牌,可我也喜欢看电视。

3. either 只用于否定句的句末:

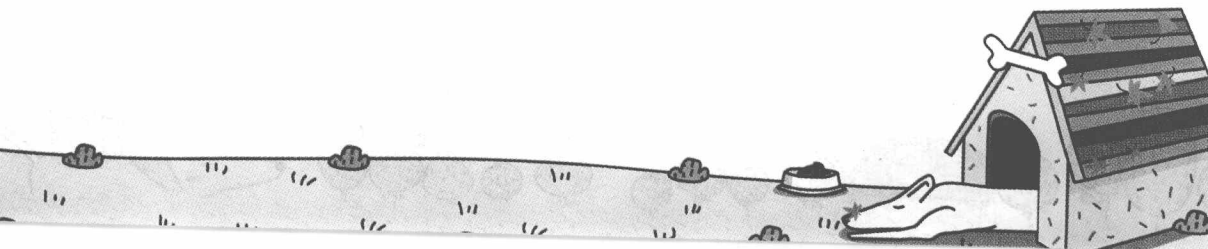
If you don't order a dessert, I won't either.

如果你不点甜点,我也不点。

4. as well 用于口语,位于句末,其前不用逗号:

He sent me something to eat and some money as well.

他寄给我一些吃的东西,还有一些钱。



闯关站

根据短文内容,回答问题。

1. Do animals have home?

2. Where does the woodchuck live?

3. How many doors does the woodchuck's house have?

4. Where do some squirrels build their houses?

5. Where do hawks build their houses?

答案

1. Yes, they do.

2. They live under the ground.

3. Two

4. They build their houses high in the trees.

5. They build their nests high in the mountains.

